

# Zertifikat

Certificate

**Registrier-Nr.**

Registered No.

2253/05 Rev. 2

**Zeichen des Auftraggebers**  
Customer's reference

Hr. Tiekstra

**Auftragsdatum**  
Date of order

18.07.2005

**Aktenzeichen**  
File reference

2.4-385/06 Brau/A05

**Prüfbericht Nr.**  
Test report no.

1587/00

**Name und Anschrift  
des Auftraggebers**

**Eurotruss B.V.**  
Castorweg 2  
8938 BE Leeuwarden  
Niederlande

**Name and address of  
the customer**

ist berechtigt, das unten  
genannte Produkt  
mit dem abgebildeten Zeichen  
zu kennzeichnen



is authorized to  
provide the product  
mentioned below with  
the mark as illustrated

**Fertigungstätte**

**Eurotruss B.V.**  
Castorweg 2  
8938 BE Leeuwarden  
Niederlande

**Manufacturing plant**

**Geprüft nach**

**DIN 4113-1:1980, DIN 4113-1/A1:2002,  
DIN 4113-2:2002, DIN V 4113-3:1999**

**Tested in accordance with**

**Beschreibung des  
Produktes**  
(Details s. Anlage 1)

**Aluminium Traversen System Typ FD 43**  
Aluminium Truss System FD 43

**Description of product**  
(Details see Annex 1)

**TÜV NORD CERT GmbH**  
Zertifizierungsstelle für  
Geräteicherheit und Medizinprodukte

**Giltig bis:** 01.02.2011  
**Valid until:** 01.02.2011

i.v. G. G. W.

**Essen, 22.03.2006**

**Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise**  
Please also pay attention to the information stated overleaf

#### Hinweise zum TÜV NORD - Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umeisig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des umeisig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

#### Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.

The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation.

Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV NORD - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification-body without delay when it has expired or revoked.

Typbezeichnung:	Aluminium Traversen System Typ FD 43		
Anschlussquerschnitt:	gleichseitiges Dreieck mit Kantenlängen von 350 mm bezogen auf die Mittellinien		
Bauteillängen:	0,5 m – 5,00 m (in Schrittweiten von 0,5 m)		
Gurtrohre:	50 × 2 mm (AlMgSi 1 F31 / EN AW 6082 T6)		
Streben:	25 × 2 mm (AlMgSi 1 F31 / EN AW 6082 T6)		
Verbindungselemente:	konischer Endverbinder (AlCuMgPb F37 / EN AW 2030 T3) konischer Sicherungsbolzen (Festigkeitsklasse 10.9)		
Maximal zulässige innere Kräfte:	Biegemoment:	$M_{max}$	= 6,40 kNm
	Querkraft:	$Q_{max}$	= 12,90 kN
	Normalkraft:	$N_{max}$	= 21,11 kN/Gurtrohr

Belastungsdaten:

Länge	Mittige Einzellast	Gleichmäßige Linienlast
[m]	[kg]	[kg/m]
5	500	200
6	410	135
8	300	75
10	230	45
12	185	30
14	150	20
16	129	16

Die obige Lasttabelle wurde für den Lastfall Hauptlast sowie für die Auflagerbedingung Balken auf zwei Stützen nachgewiesen. Dabei wurde eine Eigenlast von 5,1 kg/m zugrunde gelegt.

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle für  
Gerätesicherheit und Medizinprodukte

i.v.



Kind of Product:	Aluminium Truss System Type FD 43		
Connecting cross section:	equilateral triangle with a flange length of 350 mm relating to the centerline		
Effective length:	0,5 m – 5,00 m		
Main tubes:	∅ 50 × 2 mm (AlMgSi 1 F31 / EN AW 6062 T6)		
Braces:	∅ 25 × 2 mm (AlMgSi 1 F31 / EN AW 6062 T6)		
Connecting elements:	conical connecting element (AlCuMgPb F37 / EN AW 2030 T3) with conical safety bolt (quality 10.9)		
Stress Results:	bending moment:	$M_{max}$	= 6,40 kNm
	shear force:	$Q_{max}$	= 12,90 kN
	normal force:	$N_{max}$	= 21,11 kN/maintube

## Load table:

length	central point load	uniformly distributed load
[m]	[kg]	[kg/m]
5	500	200
6	410	135
8	300	75
10	230	45
12	185	30
14	150	20
16	129	16

The loadtable has been approved for the loadcase mainload and simple supported beam. A dead weight of 5,1 kg/m has been included.

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle für  
Gerätesicherheit und Medizinprodukte

i.v. 

